

2005

Příruby a přírubové spoje - Parametry těsnění a zkoušení vztahující se na pravidla dimenzování přírubových spojů s kruhovými přírubami a těsněním	ČSN EN 13555 13 1510
--	--------------------------------

Flanges and their joints - Gasket parameters and test procedures relevant to the design rules for gasketed circular flange connections

Brides et leurs assemblages - Paramètres de joints et modes opératoires d'essai relatifs aux règles de calcul
des assemblages à brides circulaires avec joint

Flansche und ihre Verbindungen - Dichtungskennwerte und Prüfverfahren für die Anwendung der Regeln
für die Auslegung von Flanschverbindungen mit runden Flanschen und Dichtungen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13555:2004. Evropská norma EN 13555:2004 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13555:2004. The European Standard EN 13555:2004 has the status of a Czech Standard.

	© Český normalizační institut, 2005 73605 Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.
---	---

Národní předmluva

Citované normy

EN 1092-1 zavedena v ČSN EN 1092-1 (13 1170) Příruby a přírubové spoje - Kruhové příruby pro trubky, armatury, tvarovky a příslušenství s označením PN - Část 1: Příruby z oceli

EN 1514-1 nezavedena

EN 1514-2 nezavedena

EN 1514-3 nezavedena

EN 1514-4 nezavedena

EN 1514-6 zavedena v ČSN EN 1514-6 (13 1550) Příruby a přírubové spoje - Rozměry těsnění pro příruby s označením PN - Část 6: Hřebenová kovová těsnění s obložením pro ocelové příruby

EN 1514-7 zavedena v ČSN EN 1514-7 (13 1550) Příruby a přírubové spoje - Těsnění pro příruby s označením PN - Část 7: Těsnění obalovaná kovovou fólií pro ocelové příruby

EN 1591-1 zavedena v ČSN EN 1591-1 (13 1551) Příruby a přírubové spoje - Pravidla pro navrhování těsněných kruhových přírubových spojů - Část 1: Výpočtová metoda

ENV 1591-2 nezavedena

EN 1759-1 zavedena v ČSN EN 1759-1 (13 1551) Příruby a přírubové spoje - Kruhové příruby pro trubky, armatury, tvarovky a příslušenství s označením Class - Část 1: Příruby z oceli, NPS 1/2 až 24

EN 1779 zavedena v ČSN EN 1779 (01 5059) Nedestruktivní zkoušení - Zkoušení těsnosti - Kritéria pro volbu metod a postupů

EN 12560-1 zavedena v ČSN EN 12560-1 (13 1580) Příruby a přírubové spoje - Těsnění pro příruby označené Class - Část 1: Nekovová plochá těsnění s vložkami nebo bez nich

EN 12560-2 zavedena v ČSN EN 12560-2 (13 1580) Příruby a přírubové spoje - Těsnění pro příruby označené Class - Část 2: Spirálově vinutá těsnění pro ocelové příruby

EN 12560-3 zavedena v ČSN EN 12560-3 (13 1580) Příruby a přírubové spoje - Těsnění pro příruby označené Class - Část 3: Nekovová těsnění obalovaná PTFE

EN 12560-4 zavedena v ČSN EN 12560-4 (13 1580) Příruby a přírubové spoje - Těsnění pro příruby označené Class - Část 4: Kovová vlnitá, plochá nebo drážkovaná těsnění a plněná kovová těsnění pro ocelové příruby

EN 12560-5 zavedena v ČSN EN 12560-5 (13 1580) Příruby a přírubové spoje - Těsnění pro příruby označené Class - Část 5: Kovové těsnicí kroužky pro ocelové příruby

EN 12560-6 zavedena v ČSN EN 12560-6 (13 1580) Příruby a přírubové spoje - Těsnění pro příruby označené Class - Část 6: Hřebenová kovová těsnění s obložením pro ocelové příruby

EN 12560-7 zavedena v ČSN EN 12560-7 (13 1580) Příruby a přírubové spoje - Těsnění pro příruby

označené Class - Část 7: Těsnění obalovaná kovovou fólií pro ocelové příruby

EN ISO 4287 zavedena v ČSN EN ISO 4287 (01 4450) Geometrické požadavky na výrobky (GPS) -
Struktura povrchu: Profilová metoda - Termíny, definice a parametry struktury povrchu

ISO 554 zavedena v ČSN ISO 554 (03 8803) Standardní prostředí pro aklimatizaci a/nebo zkoušení -
Specifikace

Vypracování normy

Zpracovatel: Chevess Engineering, s.r.o. Brno, IČ 26883473; Ing. Milan Slavík, Ing. Jan Dania

Technická normalizační komise: TNK 49 - Průmyslové potrubí a potrubní součásti

Pracovník Českého normalizačního institutu: Markéta Kuntová

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 13555 Prosinec 2004
---	---------------------------

ICS 23.040.60; 23.040.80

Příruby a přírubové spoje -

Parametry těsnění a zkoušení vztahující se na pravidla dimenzování
přírubových spojů s kruhovými přírubami a těsněním

Flanges and their joints - Gasket parameters and test procedures relevant to
the design rules for gasketed circular flange connections

Brides et leurs assemblages - Paramètres de
joints
et modes opératoires d'essai relatifs aux
règles de
calcul des assemblages à brides circulaires
avec
joint

Flansche und ihre Verbindungen -
Dichtungskennwerte und Prüfverfahren für
die
Anwendung der Regeln für die Auslegung
von
Flanschverbindungen mit runden Flanschen
und
Dichtungen

Tato evropská norma byla schválena CEN 2004-10-27.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za
kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.
Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na
vyžádání v Řídícím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v
každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou
notifikuje Řídícímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie,
Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska,

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2004 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

Ref. č. EN 13555:2004 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

..... 5

Úvod

..... 6

1 Předmět normy

..... 7

2 Normativní odkazy

..... 7

3 Značky

..... 8

4 Přehled parametrů těsnění

..... 9

5 Definice

.....	9
6 Zkušební zařízení	
.....	11
7 Zkušební vzorky	
.....	12
8 Postupy zkoušení	
.....	13
9 Detaily zprávy	
.....	20
Příloha A (informativní) Všeobecné schéma zkušebního zařízení.....	22
Příloha B (informativní) Schéma zkušebního zařízení pro zkoušky stlačováním a relaxaci při plastickém tečení.....	23
Příloha C (informativní) Schéma zkušebního zařízení pro měření těsnosti za okolní teploty.....	24
Příloha D (informativní) Schéma zařízení na stanovení netěsnosti s použitím vyměnitelných čel desek.....	25
Příloha E (informativní) Převoditelnost naměřených množství netěsnosti na provozní podmínky.....	26
Příloha F (informativní) Vztah parametrů těsnění z této normy s metodami PVRC.....	27
Příloha G (informativní) Měření parametru těsnění $Q_{smin(L)}$ po dlouhodobém provozu simulací působení zvýšené teploty	
.....	28
Bibliografie	
.....	30

Předmluva

Tento dokument (EN 13555:2004) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 74 „Příruby a přírubové spoje“, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do června 2005 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do června 2005.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Island, Itálie, Kypr, Litva, Lotyšsko, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Německo, Nizozemsko, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Úvod

Tento dokument uvádí postupy zkoušení umožňující stanovení parametrů těsnění podle navržených vzorců zavedených k používání v EN 1591-1. Stejné postupy se mohou používat pro „Typové zkoušení“ těsnění a těsnících materiálů. Tyto postupy nejsou určeny pro běžnou kontrolu jakosti.

1 Předmět normy

Tento dokument stanovuje konstrukční parametry těsnění a těsnících materiálů požadovaných EN 1591-1 a uvádí postupy zkoušení pro určení hodnot těchto parametrů pro zahrnutí do ENV 1591-2.

Stanovené postupy zkoušení by mohly být použity na těsnění jiných tvarů a rozměrů, musí však být udávány ve zprávě.

Těsnění, která jsou zcela založena na elastomerech nebo na bázi elastomerů se zahrnutím částečného plniva nebo částečného vyztužení, jsou mimo rámec této normy.

-- Vynechaný text --